



# OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

Uitgegeë op gesag.

# OFFICIAL GAZETTE

of South West Africa.

Published by Authority.

1/- Vrydag, 15 Maart 1940. WINDHOEK Friday, 15th March, 1940. No. 835

## INHOUD.

	<i>Bladsy.</i>
<b>Proklamasie —</b>	
No. 7. Onderwys-Wysigingsproklamasie 1940 . . . . .	2625
<b>Goewermentskennisgewings —</b>	
No. 401 (Unie). Registrateur van Geboortes, Huwelike en Sterfgevälle, Oostelike Caprivi Zipfel: Aanstelling van . . . . .	2626
No. 37. Vierde Wetgewende Vergadering: Benoemde Lede . . . . .	2626
No. 38. Verlenging van die Tydelike Wysigingsproklamasie op Betaalmiddele en Banke 1939 . . . . .	2626
No. 39. Kommissaris van Ede, Distrik Keetmanshoop: Herroeping van Aanstelling as . . . . .	2626
No. 40. Ondersoeksbeamptes kragtens die Ordonisie op Motorvoertuie en Wielbelasting 1937: Aanstellings as en Herroeping van Aanstellings as . . . . .	2627
No. 41. Huweliksamptenaar: Benoeming tot . . . . .	2627
No. 42. <i>Ex Officio</i> Kommissaris van Ede vir Suidwes-Afrika: Aanstelling as . . . . .	2627
No. 43. Ondersoeksbeamptes kragtens die Ordonansie op Motorvoertuie en Wielbelasting 1937: Aanstelling as en Herroeping van Aanstelling as . . . . .	2627
No. 44. Naturalisasie Lys, 1925: Wysiging van . . . . .	2628
<b>Algemene Kennisgewings —</b>	
No. 14. Bankeopgawe — Januarie 1940 . . . . .	2628
No. 15. Terugtrekking van Plaas Ententeich No. 128 uit Lys van Plase Beskikbaar . . . . .	2628
<b>Advertensies —</b>	
Boedelkennisgewings, ens., ens. . . . .	2629

## CONTENTS.

	<i>Page.</i>
<b>Proclamation —</b>	
No. 7. Education Amendment Proclamation, 1940 . . . . .	2625
<b>Government Notices —</b>	
No. 401 (Union). Registrar of Births, Marriages and Deaths, Eastern Caprivi Zipfel: Appointment of . . . . .	2626
No. 37. Fourth Legislative Assembly: Nominated Members . . . . .	2626
No. 38. Extension of Currency and Banking Temporary Amendment Proclamation, 1939 . . . . .	2626
No. 39. Commissioner of Oaths, District Keetmanshoop: Cancellation of Appointment as . . . . .	2626
No. 40. Examining Officers in terms of the Motor Vehicle and Wheel Tax Ordinance, 1937: Appointments as and Cancellation of Appointments as . . . . .	2627
No. 41. Marriage Officer: Appointment as . . . . .	2627
No. 42. <i>Ex Officio</i> Commissioner of Oaths for South West Africa: Appointment as . . . . .	2627
No. 43. Examining Officers in terms of the Motor Vehicle and Wheel Tax Ordinance, 1937: Appointment as and Cancellation of Appointment as . . . . .	2627
No. 44. Naturalization List, 1925: Amendment of . . . . .	2628
<b>General Notices —</b>	
No. 14. Banks' Statement — January, 1940 . . . . .	2628
No. 15. Withdrawal of Farm Ententeich No. 128 from List of Farms for Disposal . . . . .	2628
<b>Advertisements —</b>	
Estate Notices, etc., etc. . . . .	2629

**PROKLAMASIE**

VAN SY EDELE DAVID GIDEON CONRADIE,  
ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 7 van 1940.]

NADEMAAL dit wenslik is om die wet betreffende openbaar onderwys verder te wysig;

SO IS DIT dat ek, op grond van en kragtens die bevoegdhede my verleen, hiermee proklameer, verklaar en as volg bekendmaak:—

1. In hierdie Proklamasie beteken die uitdrukking “die Hoofproklamasie” die Onderwys Proklamasie, 1926 (Proklamasie No. 16 van 1926), soos van tyd tot tyd gewysig.

2. Artikel *sewe-en-vyftig* van die Hoofproklamasie word hiermee gewysig deur die volgende subartikel as subartikel (7) by te voeg:—

“(7) In gevalle waar die diens van ’n onderwyser onder die Departement onmiddellik volg op sy diens as ’n onderwyser op die vaste diensstaat van die Regering van die Unie van Suid-Afrika, ’n Provinsiale Administrasie in die Unie van Suid-Afrika of van die Regering van Suid-Rhodesië onder sodanige omstandighede dat sy diens beskou word as onafgebroke ooreenkomstig Hoofstuk VI van hierdie Proklamasie; dan en onder sodanige omstandighede word enige diensydperk soos voormeld wat erken sou word vir doeleindes van vakansieverlof ingevolge die bepalings van die wet wat van krag is onder die Regering of Provinsiale Administrasie waarvandaan die betrokke onderwyser aldus verplaas is, ook in aanmerking geneem vir die doel om die diensydperk in die Departement te bereken, na welke diensydperk aan so ’n onderwyser vakansieverlof ooreenkomstig die bepalings van hierdie artikel toegestaan mag word: Met dien verstande dat die bepalings van hierdie subartikel nie van toepassing sal wees ten aansien van verplasing van ’n Provinsiale Administrasie of Regering wat nie ’n eenderse en wederkerige bepaling ten aansien van onderwysers het wat van die diens van die Departement na die diens van so ’n Provinsiale Administrasie of Regering verplaas word nie.”

3. Artikel *eenhonderd en twintig* van die Hoofproklamasie word hiermee gewysig deur die volgende woorde aan die end daarvan toe te voeg:—

“en bowendien om aanwysing te gee bywyse van kennisgewing in die *Offisiële Koerant* gepubliseer dat so ’n skool gesluit word na ’n vasgestelde datum in so ’n kennisgewing vermeld. Na bedoelde datum sal dit ’n oortreding wees om so ’n skool te bestuur of te hou of om by die onderrig wat in so ’n skool gegee word op enige wyse behulpsaam te wees.”

4. Hierdie Proklamasie heet die Onderwys-Wysigingsproklamasie 1940.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my hand en seël te Kaapstad op hede die 5de dag van Maart 1940.

D. G. CONRADIE,  
*Administrateur*

**PROCLAMATION**

BY HIS HONOUR DAVID GIDEON CONRADIE,  
ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 7 of 1940.]

WHEREAS it is desirable further to amend the law relating to public education;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. In this Proclamation the expression “the Principal Proclamation” means the Education Proclamation, 1926 (Proclamation No. 16 of 1926), as amended from time to time.

2. Section *fifty-seven* of the Principal Proclamation is hereby amended by the addition thereto of the following sub-section as sub-section (7).

“(7) Where a teacher’s service under the Department follows immediately upon his service as a teacher on the regular establishment under the Government of the Union of South Africa, under a Provincial Administration in the Union of South Africa or under the Government of Southern Rhodesia under such circumstances that his service is regarded as continuous in terms of Chapter VI of this Proclamation; then and in such circumstances any period of service as aforesaid which would be recognized for purposes of furlough under the provisions of the law in force under the Government or Provincial Administration from which the teacher concerned has been so transferred, shall also be taken into account for the purpose of the calculation of the period of service in the Department after which such teacher may be granted furlough in terms of the provisions of this section: Provided that the provisions of this sub-section shall not apply in regard to transfers from a Provincial Administration or Government which has no similar and reciprocal provision in regard to teachers being transferred from the service of the Department to the service of such Provincial Administration or Government.”

3. Section *one hundred and twenty* of the Principal Proclamation is hereby amended by the addition of the following words at the end thereof:—

“and furthermore to direct by notice published in the *Gazette* that such school be closed down after a date to be mentioned in such notice. After the said date it shall be an offence to manage or conduct such school or to assist in any manner in the instruction given at such school.”

4. This Proclamation shall be called the Education Amendment Proclamation, 1940.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Cape Town, this 5th day of March, 1940.

D. G. CONRADIE,  
*Administrator*

## Goewermentskennisgewings.

## Government Notices.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

D. D. FORSYTH,  
*Sekretaris vir Suidwes-Afrika.*

Kantoor van die Administrateur,  
Windhoek,

No. 401 (Unie.) [15 Maart 1940.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Henry Edwin Owens, Hoofklerk, Graad I, Departement van Binnelandse Sake kragtens sy aanstelling as Registrateur van Geboortes, Huwelike en Sterfgevallen vir die Provinsie Transvaal met ingang van 12 Oktober 1939, in die plek van H. B. Parsons, wat uit diens getree het, soos bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 1669 gedateer 20 Oktober 1939, ook Registrateur van Geboortes, Huwelike en Sterfgevallen vir die Oostelike Caprivi Zipfel is, ingevolge artikel 2 (1) van die „Births, Marriages and Deaths Proclamation,” 1923 (Suidwes-Afrika Proklamasie No. 38 van 1923), soos gelees met artikel drie van die Proklamasie op die Administrasie van die Oostelike Caprivi Zipfel, 1939 (Proklamasie No. 147 van 1939).

No. 37.] [14 Maart 1940.

### WETGEWENDE VERGADERING: BENOEMDE LEDE.

Op grond van en kragtens die bevoëdhede hom verleen deur subartikel (2) van artikel *dertien* van “De Zuidwest-Afrika Konstitusie Wet, 1925” (Wet No. 42 van 1925), het dit Sy Edele die Administrateur behaag om, met goedkeuring van Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal van die Unie van Suid-Afrika, die volgende persone as die benoemde lede van die Wetgewende Vergadering aan te stel:—

BALLOT, Diederik William Ferdinand Egbertus,  
Posbus 85, Windhoek.

KIRSTEN, Willem Georg Petrus,  
Posbus 13, Mariental.

LARDNER BURKE, John Dermot,  
Posbus 45, Windhoek.

SANDER, Edgar,  
Posbus 190, Windhoek.

SCHRODER, Johann Friedrich,  
Okatjuru, P.S. Okahandja.

VON MALTITZ, Ludwig Johan Frederich,  
“Epako”, P.K. Epako.

No. 38.] [15 Maart 1940.

### VERLENGING VAN DIE TYDELIKE WYSIGINGS-PROKLAMASIE OP BETAALMIDDELE EN BANKE 1939.

Ek, David Gideon Conradie, Administrateur van Suidwes-Afrika, maak hiermee bekend, ooreenkomstig artikel *vier* van die Tydelike Wysigingsproklamasie op Betaalmiddele en Banke 1939 (Proklamasie No. 39 van 1939), dat die bepalinge van bedoelde Proklamasie verder van krag sal wees tot 30 Junie 1940.

D. G. CONRADIE,  
*Administrateur.*

No. 39.] [15 Maart 1940.

Hiermee word bekendgemaak, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *twee* van die Kommissaris van Ede Proklamasie 1928 (Proklamasie No. 24 van 1928), dat die aanstelling van mnr. GERRIT VAN DYK, Toesighoudende Voorman, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Seeheim, as ’n Kommissaris van Ede vir die Distrik Keetmanshoop, herroep is.

The following Government Notices are published for general information.

D. D. FORSYTH,  
*Secretary for South West Africa.*

Office of the Administrator,  
Windhoek.

No. 401 (Union.) [15th March, 1940.

It is hereby notified for general information that Henry Edwin Owens, Chief Clerk, Grade I, Department of the Interior by virtue of his appointment as Registrar of Births, Marriages and Deaths for the Province of the Transvaal with effect from the 12th October, 1939, *vice* H. B. Parsons, retired, as notified by Government Notice No. 1669 dated the 20th October 1939, is, in terms of section 2 (1) of the Births, Marriages and Deaths Proclamation, 1923 (South West Africa Proclamation No. 38 of 1923), read with section *three* of the Eastern Caprivi Zipfel Administration Proclamation, 1939, (Proclamation No. 147 of 1939), also Registrar of Births, Marriages and Deaths for the Eastern Caprivi Zipfel.

No. 37.] [14th March, 1940.

### LEGISLATIVE ASSEMBLY: NOMINATED MEMBERS.

Under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (2) of section *thirteen* of the South West Africa Constitution Act, 1925 (Act No. 42 of 1925), His Honour the Administrator has been pleased, with the approval of His Excellency the Governor-General of the Union of South Africa to appoint the following persons to be the nominated members of the Legislative Assembly:—

BALLOT, Diederik William Ferdinand Egbertus,  
P.O. Box 85, Windhoek.

KIRSTEN, Willem Georg Petrus,  
P.O. Box 13, Mariental.

LARDNER BURKE, John Dermot,  
P.O. Box 45, Windhoek.

SANDER, Edgar,  
P.O. Box 190, Windhoek.

SCHRODER, Johann Friedrich,  
Okatjuru, P.B. Okahandja.

VON MALTITZ, Ludwig Johan Frederich,  
“Epako”, P.O. Epako.

No. 38.] [15th March, 1940.

### EXTENSION OF CURRENCY AND BANKING TEMPORARY AMENDMENT PROCLAMATION, 1939.

I, David Gideon Conradie, Administrator of South West Africa, do hereby make known, in terms of section *four* of the Currency and Banking Temporary Amendment Proclamation, 1939 (Proclamation No. 39 of 1939), that the provisions of the said Proclamation shall continue to operate until the thirtieth day of June, 1940.

D. G. CONRADIE,  
*Administrator.*

No. 39.] [15th March, 1940.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *two* of the Commissioners of Oaths Proclamation, 1928 (Proclamation No. 24 of 1928), that the appointment of Mr. GERRIT VAN DYK, Foreman-in-Charge, South African Railways and Harbours, Seeheim, as a Commissioner of Oaths for the District of Keetmanshoop, has been cancelled.

No. 40.]

[15 Maart 1940.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig subartikel (2) van artikel *nege* van die Ordonnansie op Motorvoertuie en Wielbelasting 1937 (Ordonnansie No. 17 van 1937), die persone in Deel I van die Bylae hiervan genoem aan te stel as "Ondersoeksbeamptes" vir die doel om ondersoek te doen na die bevoegdheid van applikante vir lisensies om motorvoertuie te bestuur en om die benoeming as "Ondersoeksbeamptes" van die persone in Deel II van bedoelde Bylae genoem te herroep:—

## BYLAE.

*Deel I.*

## WINDHOEK:

- No. 19366, 'B', Konstabel Diederik Jacobus Coetzee.  
No. 19457, 'B', Konstabel Edward James Langford.  
No. 19470, 'B', Konstabel Wilfred Emil Otto Kastrup.

## MARIENTAL:

- No. 19505, 'B', Konstabel Nicolaas Johannes van Rensburg, in die plek van No. 19328, 'B', 1ste klas sersant A. M. D. van der Post.

## ARIAMSVLEI:

- No. 19432, 'B', 2de klas Sersant Echtbertus Johannes Kotze.  
No. 19412, 'B', Konstabel Izak Petrus Jacobus Steyn.

*Deel II.*

## MARIENTAL:

- No. 19328, 'B', 1ste klas Sersant Andries Michiel Dert van der Post. (Ontslaan.)

## ARIAMSVLEI:

- No. 19345, 'B', 2de klas Sersant Peter George Sarakis. (Oorlede.)

No. 41.]

[15 Maart 1940.

## HUWELIKSAMPTENAAR: BENOEMING TOT.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel *vyf*, subartikel (2), van "De Huweliksvoltrekkings Proklamasie, 1920" (Proklamasie No. 31 van 1920), sy goedkeuring te heg aan die benoeming van Weleerwaarde IGNATIUS CHRISTIAAN SCHUTTE, van die Nederduits Gereformeerde Kerk, Otjiwarongo, tot Huweliksamptenaar vir Suidwes-Afrika, met ingang vanaf 15 Maart 1940.

No. 42.]

[15 Maart 1940.

## EX OFFICIO KOMMISSARISSE VAN EDE.

Op grond van en kragtens die bevoegdhede hom verleen deur subartikel (2) van artikel *drie* van die Kommissarisse van Ede Proklamasie 1928 (Proklamasie No. 24 van 1928) het dit die Administrateur behaag om die Bylae van voormelde Proklamasie te wysig deur die volgende amp daaraan by te voeg:—

*Gebied.*

Assistent Registrateur  
van die Hooggeregshof,  
WINDHOEK.

Die hele Gebied.

No. 43.]

[15 Maart 1940.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig subartikel (2) van artikel *nege* van die Ordonnansie op Motorvoertuie en Wielbelasting 1937 (Ordonnansie No. 17 van 1937), die lid van die Suid-Afrikaanse Polisiemag genoem in Deel I van die Bylae hiervan aan te stel as 'n "Ondersoeksbeampte" vir die doel om ondersoek te doen na die bevoegdheid van applikante vir lisensies om motorvoertuie te bestuur, en om die benoeming as 'n "Ondersoeksbeampte" van die lid van die Suid-Afrikaanse Polisiemag genoem in Deel II van bedoelde Bylae te herroep:—

## BYLAE.

*Deel I.*

## KAMANJAB:

- No. 19357, 'B', 2de klas Sersant Rudolf Ockert Spruyt Strydom in die plek van Sersant L. M. de Witt. (Ontslaan).

*Deel II.*

## KAMANJAB:

- No. 19355, 'B', 2de klas Sersant Lucius Marius de Witt. (Ontslaan).

No. 40.]

[15th March, 1939.

The Administrator has been pleased in terms of sub-section (2) of section *nine* of the Motor Vehicle and Wheel Tax Ordinance, 1937 (Ordinance No. 17 of 1937), to appoint the persons named in Part I of the Schedule hereto to be "Examining Officers" for the purpose of testing the competency of applicants for licences to drive Motor Vehicles, and to cancel the designation as "Examining Officers" of the persons named in Part II of the said Schedule:—

## SCHEDULE.

*Part I.*

## WINDHOEK:

- No. 19366, 'M', Constable Diederik Jacobus Coetzee.  
No. 19457, 'M', Constable Edward James Langford.  
No. 19470, 'M', Constable Wilfred Emil Otto Kastrup.

## MARIENTAL:

- No. 19505, 'M', Constable Nicolaas Johannes van Rensburg, vice No. 19328, 'M', 1/Sergt. A. M. D. van der Post.

## ARIAMSVLEI:

- No. 19432, 'M', 2/Sergt. Echtbertus Johannes Kotze.  
No. 19412, 'M', Constable Izak Petrus Jacobus Steyn.

*Part II.*

## MARIENTAL:

- No. 19328, 'M', 1/Sergt. Andries Michiel Dert van der Post. (Discharged.)

## ARIAMSVLEI:

- No. 19345, 'M', 2/Sergt. Peter George Sarakis. (Deceased.)

No. 41.]

[15th March, 1940.

## MARRIAGE OFFICER: APPOINTMENT AS.

The Administrator has been pleased, in terms of section *five*, sub-section (2), of the Solemnization of Marriages Proclamation, 1920 (Proclamation No. 31 of 1920), to approve of the appointment of Reverend IGNATIUS CHRISTIAAN SCHUTTE, of the Dutch Reformed Church, Otjiwarongo, as a Marriage Officer for South West Africa, with effect from the 15th March, 1940.

No. 42.]

[15th March, 1940.

## EX OFFICIO COMMISSIONERS OF OATHS.

Under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (2) of section *three* of the Commissioners of Oaths Proclamation, 1928, (Proclamation No. 24 of 1928), the Administrator has been pleased to amend the Schedule to the aforesaid Proclamation by the addition of the following office thereto:—

*Area.*

Assistant Registrar  
of the High Court,  
WINDHOEK.

The whole Territory.

No. 43.]

[15th March, 1940.

The Administrator has been pleased in terms of sub-section (2) of section *nine* of the Motor Vehicle and Wheel Tax Ordinance, 1937 (Ordinance No. 17 of 1937), to appoint the member of the South African Police Force mentioned in Part I of the Schedule hereto to be an "Examining Officer" for the purpose of testing the competency of applicants for licences to drive motor vehicles, and to cancel the designation as "Examining Officer" of the member of the South African Police Force mentioned in Part II of the said Schedule:—

## SCHEDULE.

*Part I.*

## KAMANJAB:

- No. 19357, 'M', 2/Sergt. Rudolf Ockert Spruyt Strydom vice Sergt. L. M. de Witt (discharged).

*Part II.*

## KAMANJAB:

- No. 19355, 'M', 2/Sergt. Lucius Marius de Witt (discharged).

No. 44.]

[15 Maart 1940. No. 44.]

[15th March, 1940.

NATURALISASIE.

NATURALIZATION.

Hiermee word vir algemene inligting bekend gemaak dat die juiste name en beskrywings van die volgende inskrywings op die lys gepubliseer ingevolge Goewermentskennisgewing No. 114 van 31 Augustus 1925 van onderdane van die voormalige vyandige moondhede wat as Britse onderdane genaturaliseer is krachtens die bepaling van subartikel (1) van artikel twee van die "Zuidwest-Afrika Naturalisatie van Vreemdelingen Wet 1924" (Wet No. 30 van 1924), is soos hieronder gepubliseer en nie soos dit in die vermelde Goewermentskennisgewing verskyn nie:—

No. 938. HARTMANN, Carl Wilhelm, (14.2.1879),  
Plaas Nagusib, Grootfontein.

No. 1634. LINDHOLM, Friedrich Wilhelm, (1.7.1868),  
Omaruru.

It is hereby notified for general information that the correct names and description of the following entries in the list published under Government Notice No. 114 of the 31st August, 1925, of subjects of the late Enemy Powers who have become naturalized as British subjects in terms of the provisions of sub-section (1) of section two of the South West Africa Naturalization of Aliens Act, 1924 (Act No. 30 of 1924), are as published hereunder and not as published in the said Government Notice:—

No. 938. HARTMANN, Carl Wilhelm, (14.2.1879),  
Farm Nagusib, Grootfontein.

No. 1634. LINDHOLM, Friedrich Wilhelm, (1.7.1868),  
Omaruru.

Algemene Kennisgewings.

General Notices.

(No. 14 van/of 1940.)

BANKEOPGAWE, JANUARIE 1940, INGEVOLGE ARTIKEL 7 VAN PROKLAMASIE No. 29 van 1930, DIE BANKE-PROKLAMASIE 1930.

BANKS' STATEMENT, JANUARY, 1940, IN TERMS OF SECTION 7 OF PROCLAMATION NO. 29 OF 1930, THE BANKS PROCLAMATION, 1930.

BANK	Verpligtings teenoor die Publiek in Suidwes-Afrika. Liabilities to the Public in S.W. Africa				Kontant Geldreserwes in S.W.-Afrika Cash Reserves in South West Africa				Voorskotte en Diskontos in Suidwes-Afrika Advances and Discounts in South West Africa	
	Deposits etc. / Depositos ens.			TOTAAL TOTAL	Gemunte Goud Gold Coin	Subsidiary Coin Pasmunt	Note van die Suid-Afrikaanse Reserwebank. South Africa Reserve Bank Notes	Note van ander Banke wat in S.W.-Afrika uitgereik is. Notes of other Banks S.W. Africa issue.	Advances Voorskotte	Discounts Diskontos
	Opvorderbare Demand	Tyd Time	Banknote uitgereik in en betaal. in die Gebied van S.W.-Afrika in omloop. Bank notes issued in and payable in the Territory of S.W. Africa in circulation.							
The Standard Bank of South Africa, Ltd. . . . .	£ 626,979	£ 63,693	£ 189,862	£ 880,534	£ 1,904	£ 11,903	£ 77,649	£ 53,164	£ 426,127	£ 62,025
Barclays Bank (Dominion, Colonial & Overseas) .	480,777	62,423	180,631	723,831	36	6,817	25,342	15,967	249,572	
Ohlthaver & List Trust Co., Ltd. . . . .	17,493	1,570	—	19,063	—	8	—	2,692	29,669	

(No. 15 van 1940.)

(No. 15 of 1940.)

Met verwysing na Algemene Kennisgewing No. 8 van 1940, gepubliseer in die *Buitengewone Offisiële Koerant* No. 828 van 8 Februarie 1940, waarin sekere plase as beskikbaar onder die Landnedersettingswette adverteer is, geskied kennis hiermee dat die plaas ENTENTEICH, No. 128, geleë in die distrik Okahandja, uit die lys teruggetrek is en dus nie meer beskikbaar is nie.

With reference to General Notice No. 8 of 1940, published in *Official Gazette Extraordinary* No. 828 of the 8th February, 1940, in which certain farms were advertised as available for disposal under the Land Settlement Proclamations, notice is hereby given that the farm ENTENTEICH, No. 128, situate in the district of Okahandja, is withdrawn from the list, and therefore no longer available for disposal.

## Advertensies.

### ADVERTEER IN DIE OFFISIELE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA.

1. Die *Offisiële Koerant* sal op die 1ste en 15de van elke maand verskyn; ingeval een van hierdie dae op 'n Sondag op Publieke Feesdag val, dan verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word moet in die taal waarin hulle sal verskyn ingehandig word aan die kantoor van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika (Kamer 49, Regerings-Geboue, Windhoek) nie later as 4.30 n.m. op die neënde dag voor die datum van verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensies moet geplaas word nie.

3. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* geplaas agter die offisiële gedeelte, of in 'n ekstra blad van die *Koerant*, soos die Sekretaris mag goedvind.

4. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* gepubliseer in die Engelse, Afrikaanse en Duitse tale; die nodige vertalinge moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word. Dit moet onthou word dat die Duitse teks van die *Offisiële Koerant* slegs 'n vertaling is, en nie die geoutoriseerde uitgawe is nie.

5. Slegs wetsadvertensies word aangeneem vir publikasie in die *Offisiële Koerant*, en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, wat die aanname of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Advertensies moet sover as moontlik op die masjien geskryf wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word, en alle name moet duidelik wees; ingeval 'n naam ingevolge onduidelike handskrif foutief gedruk word, dan kan die advertensies slegs dan weer gedruk word as die koste van 'n nuwe opname betaal word.

7. Die jaarlikse intekengeld vir die *Offisiële Koerant* is 20/-, posvry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika, verkrygbaar van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek. Posgeld moet vooruit betaal word deur oorseese intekenaars. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar of van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek, of van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, teen die prys van 1/- per eksemplaar.

8. Die koste vir die opname van advertensies, behalwe die kennisgewings, wat in die volgende paragraaf genoem is, is teen die tarief van 7/6 per duim enkel kolom, en 15/- per duim dubbel kolom, herhalings teen half prys. (Gedeeltes van 'n duim moet as 'n volle duim bereken word.)

9. Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone, en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings, wat vir inspeksie lê, word in skedule-vorm gepubliseer teen 12/- per boedel.

10. Geen advertensie sal geplaas word nie, tensy die koste voortuit betaal is. Tjeks, wissels, pos- of geldorders moet betaalbaar gemaak word aan die Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

## Advertisements.

### ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.

1. The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Gazette* must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 49, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the *ninth* day before the date of publication of the *Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements will be published in the *Official Gazette* in the English, Dutch or German languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent. It should be borne in mind however, that the German version of the *Gazette* is a translation only and not the authorised issue.

5. Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The Subscription for the *Official Gazette* is 20/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa obtainable from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek, or from the Secretary for South West Africa at the price of 1/- per copy.

8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 7/6 per inch single column and 15/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned an inch.)

9. Notices to Creditors and Debtors in the estates of deceased persons and notices of executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 12/- per estate.

10. No advertisement will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

### BINNES & JAMES (PTY) LTD., IN VOLUNTARY LIQUIDATION.

#### SALE OF BOOK DEBTS.

The undersigned, favoured with instructions from Mr. E. Worms, Liquidator of Binnes & James (Pty) Ltd., in voluntary Liquidation, will sell by Public Auction to the highest bidder at their

MART, POST STREET, WINDHOEK,  
on THURSDAY MORNING, MARCH 28th, 1940, at 11 o'clock  
THE REMAINING BOOK DEBTS  
of the said Company.

For all further particulars apply to the undersigned or to the Liquidator.

T. J. CARLISLE (Auctioneer: H. Borchers),  
'Phone 635. Auctioneers and Sworn Appraiser.

### NOTICE

is hereby given that it is intended to dispose of and transfer the General Dealer and Patent Medicine business carried on by the assigned estate of C. J. Neumann on portion 1 of portion A of the farm Quelldam No. 110, Otjiwarongo, to WALTER NEUMANN JUNIOR, and that fourteen days after the publication hereof application will be made in the Licensing Court of Otjiwarongo for the transfer of the General Dealer and Patent Medicines Licence in respect thereof to the said Walter Neumann Junior.

P. H. M. DU PLESSIS,  
Attorney for Parties.

**KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS.** Ingevolge artikel *neën-en-neëntig*, onderartikel (2) van die *Insolvensie-Ordonnansie*, 1928.

Aangesien die likwidasierekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in die onderstaande Bylae op die daarin genoemde datums bekragtig is, word hiermee kennis gegee dat 'n diwident uitgekeer of/en 'n kontribusie in vermelde boedels ingevorder sal word, soos uiteengesit in die Bylae, en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag aan die kurator of boedelberedderaar by die adres in die Bylae genoem, moet betaal.

**NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.** Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the *Insolvency Ordinance*, 1928.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

*Form. No. 7 / Form. No. 7.*

**BYLAE.—SCHEDULE.**

No. of Estate	Name and Description of Estate	Date when Account Confirmed	Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both	Name of Trustee or Assignee	Full Address of Trustee or Assignee
No. van Boedel	Naam en Beskrywing van Boedel	Datum waarop Rekening bekragtig is	Of 'n diwident uitgekeer word of 'n kontribusie ingevord. word of beide	Naam van Kurator of Boedelberedderaar	Volledige Adres van Kurator of Boedelberedderaar
470	Friedrich Wilhelm Erich Matthes, a farmer of Seeheim, district Keetmanshoop	19/2/40	Dividend paid	E. Worms	c/o Trust & Estate Co. (Pty) Ltd., Box 18, Windhoek

**KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS TER INSAGE.**

Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekenings in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos voormeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laatste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteur oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

**NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.**

Section 68, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

**BYLAE.—SCHEDULE.**

Boedel No. Estate No.	BOEDEL VAN WYLE ESTATE LATE	Beskrywing van Rekening Description of Account	Datum Tydperk Date Period	Office of the Kantoor van die		Naam en adres v. eksekuteur of gemagtigde Agent Name and Address of Executor or authoriz. Agent
				Meester Master	Magistraat Magistrate	
1192	Paul Woiwode	Fifth Liquidation and Distribution Account	21 days from 16.3.40	Windhoek	Grootfontein	J. H. Rathbone, Box 43, Grootfontein
1793	Moses Ettmann	Second and Final Liquidation and Distribution	21 days	Windhoek	—	Lorentz & Bone, Executors Testamentary, Windhoek
2235	Hermann Kemnitz	First and Final Liquidation and Distribution Account	21 days	Windhoek	Omaruru	J. F. Grobler, Agent for Executrix Testamentary, Box 296, Windhoek
2320	John Alexander Maybin	First and Final	15.3.40	Windhoek	Omaruru	Mrs. E. H. Maybin, c/o S. du Toit, Standard Bank of S. A. Ltd., Mariental, S.W.A.
2424	Grace Darling Weilbach, born Beyers	First and Final Liquidation and Distribution	16.3.40	Windhoek	—	Bell & Fraser, Agents for Executor, Kaiser Street, Windhoek
2472	Helene Richter (born Bierberg) also known as Helene Maria Elizabeth Richter (born Bierberg)	First and Final Liquidation and Distribution Account	21 days from 16.3.40	Windhoek	—	O. Richter, c/o Lorentz & Bone, Box 85, Windhoek

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikel *ses-en-neëntig*, onderartikel (2) van die Insolvensie-Ordonnansie 1928.

Kennis word hiermee gegee, dat die likwidasierekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die boedels, vermeld in aangehegte Bylae, vir inspeksie deur skuldeisers in die vermelde kantore, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer, soos daarin vermeld, vanaf die datum, in die Bylae vermeld, of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section *ninety-six*, Sub-section (2), of the Insolvency Ordinance, 1928.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

Form. No. 6 / Form. No. 6.

BYLAE. — SCHEDULE.

No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Beskrywing van Rekening Description of Account	Kantore waar Rekening vir inspeksie sal lê Offices at which Account will lie open		Datum vanaf wanneer Rekening vir inspeksie sal lê Date from which Account will lie open Van/From
			Meester Master	Magistraat Magistrate	
388	Lydia Stegmann, formerly a cafe proprietress of Windhoek	Supplementary Liquidation and Distribution Account	Windhoek	—	18-3-1940

KENNISGEWINGS VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensie-Ordonnansie 1928.

Hiermee word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in die onderstaande Bylae op die datums, tye en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word. In Windhoek sal die byeenkomste voor die Meester en in ander plekke voor die Magistraat gehou word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Ordinance, 1928.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estate mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

Form. No. 4. / Form. No. 4.

BYLAE. / SCHEDULE.

No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Of Boedel Gesekwestreer of Afgestaan is Whether Assigned or Sequestrated	Day, Date and Hour of Meeting Dag, Datum en Uur van Byeenkoms			Plek van Byeenkoms Place of Meeting	Doel van Byeenkoms Object of Meeting
			Dag/Day	Datum Date	Uur Hour		
479	Frederick Albertus Botha, of Otjiwarongo	Insolvent	Wednesday	10/4/40	11 a. m.	Otjiwarongo	For the purpose of confirming the Trustee's action in delivering the assets of the Co-operative Society, and giving him further instructions in regard to the 77 head of cattle claimed by F. A. Botha jr



MOTORTRANSPORT. — MOTOR CARRIER TRANSPORTATION.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens sub-artikel 1 van artikel 13 van die Motortransportwet, en sub-artikel 2 van regulasie 2 gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die Raad of betrokke plaaslike raad gerig word.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of sub-section 1 of section 13 of the Motor Carrier Transportation Act, and sub-section (2) of regulation 2.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications must be made to the Board or local board concerned within ten days from the date of this publication.

No. van aansoek. No. of application.	Naam van applikant. Name of applicant.	Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie. Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.	Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word. Points between and routes over, or are within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.
Plaaslike Padvervoerraad, Windhoek. Local Road Transportation Board, Windhoek.			
A. 40/68	H. J. Smith, WINDHOEK.	Alle soorte goedere en passasiers, 1 Motorvoertuig. All classes goods and passengers, 1 motorvehicle.	Rehoboth (Gebied)—Safnek—Gamis— Buellspoor—Safneck—Rehoboth.
A. 40/72	Georg Braeuer, Nachfolger, REHOBOTH-RAIL.	do. 2 Motorvoertuie. 2 Motorvehicles.	Rehoboth-Rail—Wortel—Duedoabib—Girib— Wiese—Ganeib—Rehoboth-Rail.  Rehoboth-Rail—Strife—Mertens—Gravenstein— Kous—Versailles—Lekkerwater—Sib— Rusticana—Newlands—Cowdray—Avro— Rehoboth-Rail.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone, vermeld in die aangehegte lys, nie verteenwoordig is nie, word hiermee kennis gegee aan die nagelate eggenoot (as daar een is) erfgename, legatarisse en skuldeisers, en—in gevalle waar die byeenkoms vir die verkiesing van voogde belê word—aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moederskant, en aan al die ander persone wat dit mag aangaan, dat byeenkomste met betrekking tot die verskillende boedels op die vermelde tye, datums en plekke gehou sal word vir die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika as geskik en bekwaam om deur hom as eksekuteurs of voogde, soos die geval mag wees, aangestel te word. Byeenkomste te Windhoek word voor die Meester, en in ander plekke voor die Magistraat, gehou.

J. McI. M. COMMAILLE,  
Meester van die Hooggeregshof van S.W.-Afrika.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the High Court of South West Africa as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Windhoek will be held before the Master, and in other places before the Magistrate.

J. McI. M. COMMAILLE,  
Master of the High Court of South West Africa.

SCHEDULE — BYLAE.

Registered Number of Estate Geregistr. Nommer van Boedel	Name of the Deceased		Occupation Beroep	Date and Place of Death Datum en plek van oorlyde	Date and Time of Meeting Datum en tyd van byeenkoms	Place of Meeting Plek van byeenkoms	Meeting Convened for election of Byeenkoms belê vir verkiesing van
	Surname Naam van Oorledene Familienaam	Christian Name Voornaam					
Proc.331/ 39 No. 2	von Luttichau	Georg Konrad Josef Richard	Farmer of District Maltahoehe	Absentee	29/3/40, at 10 a. m.	Windhoek	Curator Dative in terms of Union Proc. 331/1939

KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS. BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE. Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. ESTATES OF DECEASED PERSONS. Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—SCHEDULE.

Boedel Estate No.	BOEDEL VAN WYLE ESTATE LATE	Datum van Sterfgeval Date of death	Binne 'n tydperk van Within a period of	Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent Name and Address of Executor or authorized Agent
2410	August Friedrich Klukowski	6. 4.39	21 days	J. W. Krabbenhöft, Box 38, Keetmanshoop
2438	Lucia Susanna Opperman, geb. van der Walt	9. 4.39	21 daë	D. P. J. Opperman, p/a. A. P. Olivier, Bus 19, Gobabis
2460	Dr. Selma Rainio	5. 1.39	30 days	Viktor Alho, Executor Testamentary, Ovamboland, S. W. Africa
2523	Roelof Grove D'Assonville	8.12.39	30 daë vanaf 17.3.40	N. C. Fraser, Eksekuteur Datief, Kaiser Straat, Windhoek
2529	Magdalena Jacoba Smit, geb. Theron	1.12.40	21 daë	Frans Johannes Smit, Eksekuteur Datief, Bus 403, Windhoek
2539	Walter Douglas Black	25. 1.40	30 days from 15.3.40	Bell & Fraser, Agents for Executrix Testamentary, Kaiser Street, Windhoek
2540	Pieter Franco De Bruyn Tengbergen	5. 1.40	14 days	Miss F. F. de Bruyn Tengbergen, Master's Representative, c/o J. D. Lardner Burke, Box 45, Windhoek
2544	Martin Maier, and Surviving Spouse Anna Minna Dora Henriette Erna Maier (born Hobusch)	3. 1.40	30 days	Erna Maier, Executrix Testamentary, c/o J. D. Lardner Burke, Box 45, Windhoek
2563	Heinrich Ludwig Hermann Metje	12. 5.39	30 days	W. A. H. Metje & E. Behnsen, Executors Testamentary, c/o Dr. Hirsekorn & Miller, Box 53, Windhoek
2564	Annie Philpott	25. 2.40	30 days	E. G. Drewes, Executrix, Box 8, Windhoek
2565	Louis Rautenbach and Surviving Spouse Aletta Margaretha Rautenbach	9.12.39	30 days	Ronald Edwin Stewart-Wynne, in his capacity as Manager of the Standard Bank of South Africa, Limited, Windhoek
2566	Christian Frederik Liebenberg en oorlewende eggenote Jacoba Gerharda Elizabeth Liebenberg (gebore Steyn), van Bismarckkaue, Distrik Warmbad	15.12.39	21 daë	van Niekerk & van Niekerk, Agente vir die Eksekutriese Testamentêr, Bus 17, Karasburg

KENNISGEWING.

Hiermee word bekendgemaak, ooreenkomstig artikel 7 (1) (b) van Ordonnansie No. 7 van 1937 dat applikasie gemaak is om —

- (i) die publieke pad in die distrik Windhoek, soos in Bylae I beskrywe, te verlê,
- (ii) die publieke pad in die distrik Windhoek, soos in Bylae II te sluit.

Alle belanghebbende persone word hiermee versoek om alle besware teen die voorgestelde veranderings skriftelik by my binne twee maande na die laaste publikasie hiervan in te dien.

R. G. CAMP,  
Magistraat.

Windhoek,  
8 Maart 1940.

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of section 7 (1) (c) of Ordinance No. 7 of 1937 that application has been made to me —

- (i) to deviate the public road in the district of Windhoek as per Schedule I,
- (ii) to close the public road in the district of Windhoek as per Schedule II.

All interested persons are hereby requested to lodge with me in writing within two months after the last publication hereof any objections to the proposed changes.

R. G. CAMP,  
Magistrate.

Windhoek,  
8th March, 1940.

BYLAE I.

*Beskrywing van Pad.*

Die pad wat as distrikspad No. 106 in Proklamasie No. 11 van 1933 beskrywe is.

*Omvang van Afwyking.*

Vanaf 'n punt op distrikspad No. 106 op die plaas Okapanje No. 217, ongeveer drie myl van die gemeenskaplike grens tussen die plase Okapanje No. 217 en Moedhou No. 112, en wyk dan algemeen af noord-ooswaarts oor die plaas Okapanje No. 217 en gaan naby die woonhuis verby op genoemde plaas, om weer aan te sluit by distrikspad No. 106 by 'n punt op die plaas Okapanje No. 217, ongeveer drie myl van die gemeenskaplike grens tussen die plase Okapanje No. 217 en Locarno No. 211.

BYLAE II.

*Beskrywing van Pad.*

Die pad wat as distrikspad No. 106 in Proklamasie No. 11 van 1933 beskrywe is.

*Omvang van Pad wat gesluit word.*

Vanaf 'n punt op distrikspad No. 106 op die plaas Okapanje No. 217, ongeveer drie myl van die gemeenskaplike grens tussen die plase Okapanje No. 217 en Moedhou No. 112, ooswaarts en noordwaarts oor die plaas Okapanje No. 217 tot 'n punt op die plaas Okapanje No. 217, ongeveer drie myl van die gemeenskaplike grens tussen die plase Okapanje No. 217 en Locarno No. 211.

SCHEDULE I.

*Description of Road.*

The road described as District Road No. 106 in Proclamation No. 11 of 1933.

*Extent of Deviation.*

From a point on District Road No. 106 on the farm Okapanje No. 217, approximately three miles from the common boundary between the farms Okapanje No. 217 and Moedhou No. 112, and deviating generally north-eastwards via the farm Okapanje No. 217 and passing near the homestead on the said farm, to re-connect with District Road No. 106 at a point on the farm Okapanje No. 217, approximately three miles from the common boundary between the farms Okapanje No. 217 and Locarno No. 211.

SCHEDULE II.

*Description of Road.*

The road described as District Road No. 106 in Proclamation No. 11 of 1933.

*Extent to be closed.*

From a point on District Road No. 106 on the farm Okapanje No. 217, approximately three miles from the common boundary between the farms Okapanje No. 217 and Moedhou No. 112, eastwards and northwards via the farm Okapanje No. 217 to a point on the farm Okapanje No. 217, approximately three miles from the common boundary between the farms Okapanje No. 217 and Locarno No. 211.